

Practical English Lexicology

实用英语词汇学

# 实用英语词汇学

刘瑶璇瑶编著

李民权瑶杨达复瑶魏期增瑶刘爱玲瑶主审

西北工业大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用英语词汇学 赖璇编著 西安:西北工业大学出版社, 2005  
I. ①实... II. ①赖... III. ①英语—词汇学 IV. ①H31

I ①实... II ①赖... III ①英语—词汇学 IV ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第 000000 号

出版发行:西北工业大学出版社

通信地址:西安市友谊西路 700号 邮编 710075

电话:(029) 88393600 88393601

网 址:www.nwpu.edu.cn

印刷者:陕西东江印务有限责任公司

开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:15.5

字 数:350千字

版 次:2005年 1月第 1版 2005年 1月第 1次印刷

定 价:25.00元

# 前言



摇摇本书是笔者根据“词汇学”讲稿和读书札记编写而成的,呈献给高校英语学习者和具有一定英语基础的读者参考使用。

本书在编写过程中遵循以下原则:

## ◆结合实际循序渐进

通过教学观察和实践,针对英语词汇学习中的一些较普遍而实际的问题设计编写思路,认真筛选相关内容。全书围绕“词”展开讨论,首先帮助学习者从总体上了解词汇学习的内容,进而熟悉有关词的构造、意义、功能、演变方式、各种联系等方面的知识和技能,最后通过介绍系列策略促使学习者逐渐形成自己的词汇学习好方法,增强信心,提高学习效率。

## ◆涵盖广泛实例丰富

在阐述词汇系统理论和方法的同时将有关语义学、文体学、篇章学、二语习得以及语言与文化等领域的研究成果与启示融入其中,并力求实例丰富翔实,富有时代气息。

## ◆目标明确活动多样

每单元均设定学习目标,告诉学习者学后应能做到什么,结尾注重归纳总结,这样做便于自我监控和反馈整个学习过程。为配合学习内容,书中还设计编写了各种实践活动,或穿插其中或附在每单元之后,为学习者提供消化、吸收新学知识和方法的机会,达到学以致用目的。

## ◆增强信心激发潜能

每单元都有针对相关内容的汉语提要,文中对某些难点或术语做了必要的注释和说明,便于程度不一的学习者参考使用,以加深

理解,提升学习动机和兴趣。每单元均列出相关参考书目,供学习者深入思考,开阔视野,不断提高自主学习能力。

在本书编写中参考了不少国内外著作和文献,借鉴、引用了其中的思想和内容(详见参考书目部分),在此谨向原作者深表谢忱!

本书为长安大学规划资助教材,在编写过程中得到了学校和许多人的关心和支持。成稿后承蒙长安大学外国语学院李民权教授、西安外国语学院英文学院杨达复教授仔细审阅修订,美籍专家 ~~魏朝晖~~ 魏朝晖博士通读了书稿,对文字进行了润饰。在此对他们的辛勤工作和慷慨支持表示由衷的感谢!对所有关心和支持本书编写和出版的人表示深深的谢意!

由于编者学识谫陋,积累资料有限,书中难免有不足之处,敬请读者不吝赐教。

刘摇璇

圆年 圆月







# Unit 1

## Introduction

### 第一单元 导言

词汇是语言的建筑材料。

词汇学是研究语言词汇的一门学科,主要分析、研究词汇的性质,揭示词汇的规律,包括构词、词形和词义、词之间的关系,习语、词汇的演变发展和应用,词典编撰等,并指导语言实践。词汇学不仅与语义学、语法学、音位学等学科互相渗透,而且还与语言发生、发展的社会文化环境有着千丝万缕的联系。

词汇学习是任何语言学习的一个重要方面,其最终目的就是掌握足够的词汇,以便顺利进行交流,因此在一定程度上它已成为能否学好一门语言的瓶颈。那么,学习者需要掌握多少词汇才能比较顺利地进行理解和交流呢?许多学者从以英语为母语的人掌握的词汇量入手,通过对词汇量与阅读能力的关系等调查研究,间接地回答了这个问题。根据词汇在实际使用中出现频率(辛炳凯,1998)的高低,他们建议学习者应首先掌握英语中最常用的词汇。

比较权威的英国《牛津词典》(Oxford Dictionary)所收之词选自两亿个词的语料库。它显示其中约10000个词出现频率占英语总词汇的1%,而其中出现频率最高的1000个词组成了英语最基本、最核心的词汇。美国学者(辛炳凯,1998)认为英语学习者要达到较高阅读能力,掌握10000个词汇是基本要求。

除了量,还有质的问题。掌握一个单词是一个复杂的过程,怎样才算是完整地掌握了一个词呢?学者们从理解和应用的方方面面提出掌握一个词至少应该做到以下几点:

知道它的发音和拼写;

知道它的构造,了解其基本词素、派生和屈折形式;

知道它在短语和句子中的语法或句法特征;

知道它的意义,包括所指意义、关联意义和喻义等;  
知道它与其他词之间的语义联系或连接上所形成的语义网络;  
知道它的常见搭配形式;  
知道它的使用频率;  
知道它的语域特征(各种语言变体)和使用范围;  
牢固记忆该词并在实际交流中运用自如。

综上所述,认识一个词,既要掌握其形式,又要熟知其用法。学习者应有意识地在不断扩展词汇量的基础上努力丰富自己的词汇知识和技能。

## Unit 猿 Introduction



*Knowledge is gained through words.*

*Words are the symbols of knowledge , the keys to accurate thinking.*

*Words are building blocks of thought. (Brown , 猿鷄踴)*

*Without grammar , very little can be conveyed , without vocabulary , nothing can be conveyed. (Wilkins , 猿鷄園)*

*The vocabulary is a resource for talking about the world and life . . . One way of looking at words is to see them as packages of information. (Fernando , 猿鷄園)*

*Of all languages , English has the largest vocabulary—perhaps as many as two million words and one of the noblest bodies of literature. (Funk W , 猿鷄園)*



**Unit 1 is an introduction consisting of three sections. Section one is the general description of some basic concepts of lexical learning. Section two highlights the findings of research on vocabulary size and word frequency. Section three briefly describes the kinds of knowledge necessary to master a word completely. By studying this unit , learners are expected to :**

★ understand the basic elements concerning lexical learning which will repeatedly occur in the book.

★ be acquainted with the quantity of vocabulary to be learned and set a sensible goal for learning.

★ be aware of what is involved in knowing a word.

### 1.1 The fundamental concepts of lexical learning













